

## CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

### SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 7 DÉCEMBRE 2009 À 17 HEURES

### ORDRE DU JOUR

- 1- Adoption de l'ordre du jour
  
- 2- Questions découlant du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 16 novembre 2009
  
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 16 novembre 2009
  
- 3-1 Rapport verbal de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance extraordinaire du conseil d'agglomération de la Ville de Québec tenue le 17 novembre 2009
  
- 4- Communications écrites au conseil
  - Dépôt du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'agglomération de la Ville de Québec tenue le 2 octobre 2009.
  - Dépôt de la nomination du président de l'Arrondissement des Rivières.
  - Dépôt de la déclaration de monsieur le conseiller Gérald Poirier, attestant qu'il exerce à temps plein ses fonctions de président de l'Arrondissement des Rivières.
  - Dépôt d'un mémoire produit par madame Nancy Gilbert, en date du 23 novembre 2009, relatif au quadrilatère Saint-Yves, secteur sud-ouest.
  - Dépôt du rapport annuel 2009 du Bureau de l'ombudsman, en date du 30 novembre 2009.

- Dépôt, par monsieur le conseiller François Picard, des documents requis par l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*, soit :
    - a) la liste des contrats de 25 000 \$ et plus, sous forme de bons de commandes, pour les mois de septembre et octobre 2009;
    - b) la liste des contrats de plus de 2 000 \$, totalisant plus de 25 000 \$, émis à un même fournisseur, sous forme de bons de commandes et demandes de paiement, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 octobre 2009 (**Référence : AP2009-659**).
- 5- Première partie de la période d'intervention des membres du conseil
- 6- Première période de questions des citoyens
- 7- Avis de proposition
- 8- Propositions
- a) Propositions ayant fait l'objet d'un avis
  - b) Propositions ayant fait l'objet d'un rapport du comité exécutif

AT2009-293      **Avis de proposition déposé par madame la conseillère Denise Trudel, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 16 novembre 2009 - Stationnement sur rue dans le district Saint-Rodrigue**

AT2009-296      **Avis de proposition déposé par madame la conseillère Anne Guérette, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 16 novembre 2009 - Développement du site de l'ancienne Église Saint-Vincent-de-Paul**

DG2009-130      **Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Yvon Bussièrès, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 16 novembre 2009 - Nomination des membres au sein du comité permanent de révision du *Règlement intérieur du conseil de la ville sur la régie interne et la procédure d'assemblée*, R.R.V.Q., chapitre R-2**

DG2009-135      **Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Yvon Bussièrès, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 16 novembre 2009 - Nomination des membres au sein du Comité permanent d'éthique et de déontologie des élus municipaux**

DG2009-143      **Avis de proposition déposé par madame la conseillère Anne Guérette, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 16 novembre 2009 - Ressources humaines affectées aux conseillers indépendants**

c) Propositions non annoncées

d) Matières nécessitant une consultation publique

AT2009-279      **Projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à certaines dispositions, R.V.Q. 1592**

**Consultation publique**

AT2009-279      **Adoption du Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à certaines dispositions, R.V.Q. 1592**

9- Rapports du comité exécutif

a) Demande de délai additionnel

b) Autres rapports

**Comité exécutif du 18 novembre 2009**

**Affaires juridiques**

AJ2009-088      **Ouverture de la rue Vachon et de l'avenue Royale, situées sur le lot 3 738 881 et de la rue Vachon, située sur le lot 3 738 880, tous du cadastre du Québec - Arrondissement de Beauport**

AJ2009-093      **Ouverture de la rue Chanteclerc, située sur le lot 4 205 750 et des rues du Corail et de la Crémaillère, situées sur le lot 4 205 782, tous du cadastre du Québec - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

AJ2009-094      **Ouverture de la rue du Chef, située sur le lot 4 211 643 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

- AJ2009-096 **Ouverture de la côte de Cap-Rouge, située sur les lots 4 293 224 et 4 396 628 du cadastre du Québec - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**
- AJ2009-098 **Ouverture du boulevard Auclair, situé sur le lot 4 148 798 et de la rue Paul-Dutil, située sur le lot 4 148 797, tous du cadastre du Québec - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**
- AJ2009-099 **Ouverture des rues Athéna et de l'Arpège, situées sur le lot 4 197 055 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**
- AJ2009-100 **Ouverture de la rue de Bar-le-Duc, située sur le lot 4 223 113 du cadastre du Québec - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**
- AJ2009-101 **Ouverture de la rue Larche, située sur le lot 2 861 839 du cadastre du Québec - Arrondissement des Rivières**
- AJ2009-102 **Ouverture des rues Sophia-Melvin et Cliche, situées sur le lot 4 046 138 du cadastre du Québec - Arrondissement de Charlesbourg**
- AJ2009-103 **Ouverture de l'avenue Holland, située sur le lot 4 364 586 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- AJ2009-104 **Ouverture de la rue de la Cadence, située sur le lot 4 237 573 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**
- AJ2009-106 **Ouverture de la rue du Calvados, située sur le lot 4 284 879 du cadastre du Québec - Arrondissement de Charlesbourg**
- AJ2009-107 **Ouverture du boulevard Henri-Bourassa, situé sur le lot 4 183 288 du cadastre du Québec - Arrondissement de Charlesbourg**
- AJ2009-110 **Affectation, au domaine privé de la Ville, du lot 1 696 874 du cadastre du Québec, relative à un échange de terrains entre « Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada » et la Ville de Québec - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**
- AJ2009-111 **Ouverture de la 1<sup>re</sup> Avenue, située sur le lot 3 611 058 du cadastre du Québec - Arrondissement de Charlesbourg**

- AJ2009-112      **Ouverture de la rue Élise, située sur le lot 1 614 771 du cadastre du Québec - Arrondissement de Charlesbourg**
- AJ2009-114      **Ouverture de la rue de l'Espinay, située sur le lot 4 015 876 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- AJ2009-119      **Ouverture des rues Voltaire et Jack-Kerouac, situées sur le lot 3 705 933 du cadastre du Québec - Arrondissement des Rivières**
- AJ2009-120      **Ouverture de la rue de la Parmentière, située sur le lot 3 664 834 du cadastre du Québec - Arrondissement de Beauport**
- AJ2009-121      **Ouverture de la rue Janequin, située sur le lot 3 685 895, de la rue Baudrier, située sur le lot 3 685 902 et de la rue du Villonet, située sur les lots 3 741 867 et 3 741 881, tous du cadastre du Québec - Arrondissement de Beauport**
- AJ2009-124      **Ouverture de la rue Blanche-Lamontagne, située sur le lot 3 705 163 du cadastre du Québec - Arrondissement de Beauport**
- AJ2009-125      **Ouverture de la rue Alésia, située sur le lot 3 987 046 du cadastre du Québec - Arrondissement des Rivières**

#### **Développement économique**

- DE2009-128      **Mise à jour de la grille de prix de vente des immeubles industriels municipaux**

#### **Gestion des immeubles**

- GI2009-139      **Fermeture d'une partie des rues des Acadiens et des Madelinots et affectation, au domaine privé de la Ville, du lot 1 619 544 et d'une partie du lot 1 619 546 du cadastre du Québec - Arrondissement de Charlesbourg**
- GI2009-163      **Vente du lot 3 614 775 du cadastre du Québec, situé au 1911-1913, avenue Saint-Ulric - Arrondissement de Beauport**

## Greffe et archives

GA2009-013      **Adoption du calendrier 2010 des séances du conseil de la ville**

*Comité exécutif du 25 novembre 2009*

## Affaires juridiques

AJ2009-126      **Ouverture de la rue d'Érié, située sur le lot 4 062 757, de la rue Esmeralda, située sur les lots 3 910 736 et 4 062 757 et de la rue de L'Équille, située sur le lot 3 910 736, tous du cadastre du Québec - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

AJ2009-127      **Règlement hors cour relativement aux dossiers portant les numéros 200-22-045135-084 (L'Union canadienne compagnie d'assurances c. Ville de Québec) et 200-17-009410-085 (Promutuel Lévisienne-Orléans, société mutuelle d'assurance générale c. Ville de Québec)**

AJ2009-128      **Ouverture de la rue Adagio, située sur les lots 3 781 956 et 3 911 711 et de la rue Athéna, située sur le lot 3 911 711, tous du cadastre du Québec - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

## Approvisionnements

AP2009-601      **Autorisation à l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - Adjudication de contrats pour le déneigement manuel de diverses surfaces - Période du 1<sup>er</sup> novembre 2009 au 30 août 2012 (VQ-41945)**

AP2009-603      **Autorisation à l'Arrondissement des Rivières - Paiement de l'avis de modification numéro 2 au contrat pour le déneigement de certains stationnements de l'Arrondissement des Rivières - Période du 1<sup>er</sup> novembre 2008 au 30 avril 2011 (VQ-40414)**

AP2009-614      **Autorisation à l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - Engagement de crédit relatif au répertoire de fournisseurs pour les services de marcheurs-signaleurs précédant les souffleuses à neige - Saisons hivernales 2009-2010 et 2010-2011 (VQ-41995)**

- AP2009-652      **Adjudication d'un contrat pour l'inspection télévisée des réseaux d'égouts sur l'ensemble du territoire de la ville de Québec - Période du 1<sup>er</sup> janvier 2010 au 31 décembre 2011 (VQ-41994)**
- AP2009-653      **Adjudication d'un contrat pour la fourniture annuelle de boulonnerie et de la quincaillerie mécanique pour véhicules légers, lourds et le génie civil (36 mois) - Période du 1<sup>er</sup> novembre 2009 au 31 octobre 2012, avec une option de prolongation de vingt-quatre (24) mois (VQ-41798)**
- AP2009-661      **Adjudication d'un contrat pour l'acquisition et l'installation d'un combiné, nettoyeur d'égout et vide puisards, neuf (VQ-42004)**
- AP2009-664      **Cession de contrats de « M et G Grenier » à « M et G Grenier inc. »**

### **Développement économique**

- DE2009-137      **Ouverture d'une rue à partir de la rue Collin - District électoral de Val-Bélair (27) - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

### **Direction générale**

- DG2009-127      **Nomination d'un membre au sein du comité de supervision - *Règlement sur la réserve financière relative au déficit actuariel initial du régime de retraite de l'ancienne Ville de Québec, R.V.Q. 1103***
- DG2009-129      **Modification de la résolution CV-2003-0407 - Création du comité de vérification de la Ville de Québec**
- DG2009-133      **Nomination des membres du comité de vérification de la Ville de Québec**

### **Gestion des immeubles**

- GI2009-158      **Droit de superficie consenti au « Centre hospitalier universitaire de Québec (CHUQ) » - Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- GI2009-168      **Bail entre la Ville de Québec et « Hydro-Québec » relativement à la location d'une partie des lots 1 942 577 et**

**1 942 264 du cadastre du Québec - Arrondissement des Rivières**

GI2009-169 **Bail entre la Ville de Québec et « Hydro-Québec » relativement à la location d'une partie des lots 1 941 358, 1 941 384, 1 941 404 et 2 228 856 du cadastre du Québec - Arrondissement des Rivières**

**Loisirs, sports et vie communautaire**

LS2009-057 **Modification de la résolution CV-2009-1150 - Autorisation à signer tout document concernant les projets d'infrastructures en loisir et en sport déposés auprès de deux (2) ministères du gouvernement du Québec**

**Travaux publics**

TP2009-046 **Autorisation à l'Arrondissement de Charlesbourg - Engagement de crédit relatif à la conclusion d'une entente pour l'utilisation, comme dépôt à neige, du terrain sis au 1700, boulevard Jean-Talon Ouest, propriété de « Services Matrec inc. »**

**Comité exécutif du 02 décembre 2009**

**Affaires juridiques**

AJ2009-108 **Ouverture de la rue de Chavannes, située sur les lots 4 108 271, 2 815 193 et 2 574 879, des rues de Chavannes et du Jura, situées sur le lot 2 952 577, de la rue des Cantons, située sur les lots 2 952 590 et 3 052 972 et des rues de Chavannes et des Cantons, situées sur le lot 2 574 865, tous du cadastre du Québec - Arrondissement de Charlesbourg**

AJ2009-109 **Ouverture du boulevard du Loiret, situé sur le lot 3 932 670 et de l'avenue de Colmar, située sur le lot 1 026 752, tous du cadastre du Québec - Arrondissement de Charlesbourg**

AJ2009-113 **Ouverture de la rue de la Pinède, située sur le lot 3 974 906 et d'une partie de la rue de la Pinède et de la rue des Samares, situées sur le lot 4 173 420, tous du cadastre du Québec - Arrondissement de Charlesbourg**

- AJ2009-115      **Ouverture des rues des Belles-de-Nuits et des Prêles, situées sur le lot 2 969 939, des rues du Zénith et de Vénus, situées sur le lot 3 604 775, de la rue de Triton, située sur le lot 3 771 105, des rues du Zénith, des Prismes, des Sphères et du Clair-Obscur, situées sur le lot 2 934 752 et de la rue du Clair-Obscur, située sur le lot 2 483 129, tous du cadastre du Québec - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**
- AJ2009-122      **Ouverture de la rue Saint-Camille, située sur le lot 3 428 239 du cadastre du Québec - Arrondissement de Beauport**
- AJ2009-123      **Ouverture de la rue des Faisans, située sur le lot 3 216 292 du cadastre du Québec - Arrondissement de Charlesbourg**
- AJ2009-132      **Ouverture de différentes rues dans l'Arrondissement de Charlesbourg**

#### **Aménagement du territoire**

- AT2009-142      **Demande relative à un acte pour lequel une autorisation de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) est requise pour les lots 2 163 953 et 2 163 955 du cadastre du Québec - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**
- AT2009-143      **Demande relative à un acte pour lequel une autorisation de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) est requise pour les lots 2 164 086, 2 164 095, 2 163 928 et 2 164 094-P (lot projeté 4 427 233) du cadastre du Québec - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**
- AT2009-194      **Demande relative à un acte pour lequel une autorisation de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) est requise pour une partie du lot 2 163 664 du cadastre du Québec - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

#### **Approvisionnements**

- AP2009-589      **Adjudication d'un contrat pour le support et l'entretien annuel du logiciel « CSOFT » - Période du 30 septembre 2008 au 29 septembre 2013 (dossier 42040)**
- AP2009-636      **Abrogation de la résolution CV-2009-0744 - Répertoire de fournisseurs - Service de réparation de machinerie lourde (VQ-41544)**

- AP2009-638      **Autorisation à l'Arrondissement de Charlesbourg - Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat en vue de la location de deux (2) niveleuses articulées six (6) roues motrices, sans opérateur, à des fins de déneigement - Saisons hivernales 2009-2010, 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013 et 2013-2014 (VQ-42001)**
- AP2009-640      **Autorisation à l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat en vue de la location d'une chargeuse sur roues neuve, sans opérateur, à des fins de déneigement - Saisons hivernales 2009-2010, 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013 et 2013-2014 (VQ-42001)**
- AP2009-641      **Autorisation à l'Arrondissement de Beauport - Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat pour la location d'une chargeuse sur roues neuve, sans opérateur, à des fins de déneigement - Saisons hivernales 2009-2010, 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013 et 2013-2014 (VQ-42001)**
- AP2009-644      **Autorisation à l'Arrondissement de Beauport - Engagement de crédit relatif à l'adjudication de contrats pour la location de machinerie, avec opérateur, en vue du déneigement de certaines rues - Période du 1<sup>er</sup> novembre 2009 au 30 avril 2011 pour les lots II, III et V et période du 1<sup>er</sup> novembre 2009 au 30 avril 2010 pour le lot IV (VQ-41940)**
- AP2009-645      **Autorisation à l'Arrondissement de La Cité-Limoilou - Engagement de crédit relatif à l'adjudication de contrats pour la location de machinerie, avec opérateur, en vue du déneigement de certaines rues - Période du 1<sup>er</sup> novembre 2009 au 30 avril 2011 (VQ-41940)**
- AP2009-654      **Adjudication d'un contrat en vue de la fourniture annuelle de filtres de marque « Carquest », « NAPA Gold » et « Wix » pour les équipements motorisés (36 mois) - Période du 1<sup>er</sup> novembre 2009 au 31 octobre 2012, avec une option de prolongation de vingt-quatre (24) mois (VQ-41988)**
- AP2009-660      **Autorisation à l'Arrondissement de La Cité-Limoilou - Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat en vue du service de gardiennage et de maintien du bon ordre et de la paix pour le bureau d'Arrondissement de La Cité-Limoilou - Période du 18 janvier 2010 au 17 novembre 2011, avec une option de prolongation de douze (12) mois (VQ-42095)**
- AP2009-670      **Adjudication d'un contrat pour la mise à niveau d'unités de disques NS-480 et NS-120 (site de Québec) (dossier 42220)**

- AP2009-671      **Adjudication d'un contrat pour les services de soutien et de mises à jour des progiciels financiers « ORACLE » - Période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2010 (dossier 42222)**
- AP2009-678      **Adjudication d'un contrat pour la fourniture de produits de fonte, pour une période de vingt-quatre (24) mois à compter de la date d'adjudication du contrat (VQ-42045)**
- AP2009-679      **Adjudication d'un contrat pour des services de pompage et de nettoyage des postes de pompage, des régulateurs et des bassins de rétention - Période du 1<sup>er</sup> janvier 2010 au 31 décembre 2011 (VQ-42048)**
- AP2009-689      **Adjudication d'un contrat pour le déneigement des toits en pente, des toits plats et des équipements - Période du 1<sup>er</sup> décembre 2009 au 30 avril 2011 (pour le lot 2) (VQ-42016)**

#### **Développement économique**

- DE2009-106      **Nomination d'un membre au sein du « Fonds québécois d'habitation communautaire »**
- DE2009-143      **Acceptation d'une promesse d'achat, présentée par « Dessercom inc. », à l'égard d'un terrain vague situé dans le parc industriel Armand-Viau à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche**

#### **Gestion des immeubles**

- GI2009-148      **Convention entre la Ville de Québec et « La Fabrique de la paroisse de Notre-Dame-de-Foy », relativement à la location d'espaces de stationnement - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**
- GI2009-171      **Autorisation de paiement pour les travaux de déplacement du réseau d'Hydro-Québec concernant les travaux de réaménagement d'artères et la réfection du pont Marie-de-l'Incarnation, dans le cadre de l'implantation du parcours métrobus 802 (PBS 2006-068)**

## **Ressources humaines**

- RH2009-1106      **Désignation et renouvellement de désignation des membres au comité de retraite du Régime de retraite des employés manuels de la Ville de Québec**
- RH2009-1183      **Programme de gestion de la performance sur la base des attentes signifiées pour l'année 2009**
- RH2009-1237      **Désignation et renouvellement de désignation des membres au comité de retraite du Régime de retraite des policières et policiers de la Ville de Québec**
- RH2009-1238      **Désignation et renouvellement de la désignation des membres au comité de retraite du Régime de retraite des pompières et pompiers de la Ville de Québec**
- RH2009-1239      **Désignation et renouvellement de la désignation des membres au comité de retraite du Régime de retraite des cadres de la Ville de Québec**
- RH2009-1241      **Désignation et renouvellement des membres au comité de retraite du Régime de retraite du personnel professionnel de la Ville de Québec**
- RH2009-1243      **Renouvellement du mandat des membres sur le comité de retraite du Régime de retraite des employés de l'ancienne Communauté urbaine de Québec**

## **S.O.M.H.A.D.E.C.**

- SD2009-002      **Adoption du budget de fonctionnement, pour l'année 2010, de la Société municipale d'habitation et de développement Champlain (SOMHADEC)**

Sujets reliés au conseil d'agglomération

### **Comité exécutif du 25 novembre 2009**

## **Direction générale**

- DG2009-132      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination des membres au sein du conseil de la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ)**

DG2009-134      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination des membres au sein du conseil d'administration du Réseau de transport de la Capitale**

**Finances**

FN2009-072      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du Règlement n° 245 autorisant des dépenses et un emprunt de 465 000 \$ concernant les analyses préliminaires requises pour différents projets du Plan stratégique du Réseau de transport de la Capitale**

**Greffes de la cour municipale**

CM2009-002      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification à l'entente administrative concernant la communication de renseignements conclue entre « La Société de l'assurance automobile du Québec » et la Ville de Québec**

**Comité exécutif du 02 décembre 2009**

**Affaires juridiques**

AJ2009-105      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'ouverture du boulevard Louis-XIV, situé sur les lots 3 445 443 et 3 445 444 du cadastre du Québec - Arrondissement de Charlesbourg**

**Direction générale**

DG2009-141      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination des membres au sein de la Commission consultative sur le schéma d'aménagement et de développement**

DG2009-142      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la désignation d'un membre du conseil pour siéger à la Commission du fonds d'amortissement, en vertu de l'article 162 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Québec***

## Ingénierie

IN2009-048      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification, par résolution, du *Règlement de l'agglomération sur les travaux requis pour la réalisation des projets d'agglomération du programme triennal d'immobilisations 2008 à 2010 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 319**

## Office du tourisme de Québec

OT2009-014      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation pour la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec (Office du tourisme de Québec) et l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec en vue du versement d'une contribution pour la commercialisation internationale de Québec**

## Ressources humaines

RH2009-1175      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation de l'exercice d'équité salariale ainsi que du versement des sommes afférentes pour le groupe des employés de scènes (I.A.T.S.E.)**

RH2009-1176      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation de l'exercice d'équité salariale ainsi que du versement des sommes afférentes pour le groupe des employés occasionnels du secteur des loisirs (S.P.O.Q.)**

RH2009-1206      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le choix de la limite par lésion à la Commission de la santé et de la sécurité du travail pour l'année 2010**

Règlements reliés au conseil d'agglomération

### *Comité exécutif du 9 septembre 2009*

AT2009-181      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération modifiant le Règlement numéro 207 concernant le schéma d'aménagement de la Communauté urbaine de Québec relativement à l'agrandissement du périmètre d'urbanisation et la modification de certaines aires d'affectation*, R.A.V.Q. 492**

Comité exécutif du 25 novembre 2009

A1GT2009-1007 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur l'autorisation à délivrer des constats d'infraction relativement au remorquage de véhicules, R.A.V.Q 509**

Comité exécutif du 02 décembre 2009

FN2009-068 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur l'imposition des quotes-parts aux municipalités liées relativement au traitement des dépenses mixtes, R.A.V.Q. 507 - Renonciation au droit d'opposition**

DE2009-136 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur le versement d'un montant, pour les années 2010 et suivantes, au Fonds de développement du logement social de Québec et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 516 et l'appropriation d'un montant de 900 000 \$ au fonds général de l'agglomération - Renonciation au droit d'opposition**

c) Rapport du comité exécutif sur une matière non prévue à l'ordre du jour

10- Matières provenant d'un conseil d'arrondissement

Comité exécutif du 02 décembre 2009

Arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - Direction

A3DA2009-1000 **Autorisation à l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - Règlement intérieur du conseil d'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge sur la délégation de pouvoirs, R.C.A.3V.Q. 2**

Arrondissement La Haute-Saint-Charles - Direction

A7DA2009-049 **Autorisation à l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - Règlement intérieur du conseil d'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles sur la délégation de pouvoirs, R.C.A.6V.Q. 2**

11- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 25 novembre 2009

A1GT2009-1010 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur l'autorisation à délivrer des constats d'infraction relativement au remorquage de véhicules, R.V.Q. 1588**

**Demande de dispense de lecture.**

AJ2009-129 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil de la ville sur la délégation au comité exécutif de certains pouvoirs relativement à de nouvelles délégations, R.V.Q. 1596**

**Demande de dispense de lecture.**

Comité exécutif du 02 décembre 2009

AT2009-074 **Avis de motion relatif au Règlement sur des services professionnels relatifs à l'élaboration d'un plan directeur détaillé de mise en valeur et de développement du secteur de l'étang de la Côte situé dans l'arrondissement Beauport et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1529**

**Demande de dispense de lecture.**

AT2009-074 **Appropriation d'un montant de 10 000 \$ au fonds général de la Ville**

AJ2009-141 **Avis de motion relatif au Règlement sur l'institution du système de colistier, R.V.Q. 1572**

**Demande de dispense de lecture.**

AT2009-287 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur le plan directeur d'aménagement et de développement relativement à la grande affectation résidentielle-urbaine, R.V.Q. 1598**

AT2009-287 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le plan directeur d'aménagement et de développement relativement à la grande affectation résidentielle-urbaine, R.V.Q. 1598**

**Demande de dispense de lecture.**

AT2009-289      **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme relativement aux critères d'évaluation relatifs au groupe formé des zones 41173Ha et 42011Ha de l'Arrondissement de Charlesbourg, R.V.Q. 1599**

AT2009-289      **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme relativement aux critères d'évaluation relatifs au groupe formé des zones 41173Ha et 42011Ha de l'Arrondissement de Charlesbourg, R.V.Q. 1599**

**Demande de dispense de lecture.**

12- Adoption des règlements

FN2009-069      **Règlement modifiant le Règlement sur le fonds réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques relativement à sa conformité aux récents amendements législatifs, R.V.Q. 1331**

DG2009-113      **Règlement modifiant le Règlement sur le programme de rénovation de façades donnant sur une artère commerciale relativement à la réduction du nombre d'arrondissements, R.V.Q. 1477**

GI2009-146      **Règlement sur des travaux de construction d'une salle d'exposition attenante à la bibliothèque Aliette-Marchand dans l'Arrondissement des Rivières et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1578**

TP2009-051      **Règlement modifiant le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à la tarification pour le dégel d'un branchement d'aqueduc, R.V.Q. 1581**

AT2009-264      **Règlement sur les réseaux des rues et des routes, R.V.Q. 1582**

AT2009-258      **Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à la réduction du nombre d'arrondissements, R.V.Q. 1586**

GI2009-144      **Règlement sur des travaux de réaménagement au centre municipal Monseigneur Laval de l'Arrondissement de Beauport et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1587**

13- Deuxième période de questions des citoyens

14- Deuxième partie de la période d'intervention des membres du conseil

15- Clôture de la séance

Québec, le 4 décembre 2009.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/lh

Toute personne qui assiste à une séance du conseil de ville sera, le cas échéant, soit exemptée du paiement des frais d'utilisation du stationnement de l'hôtel de ville ou se verra remettre deux (2) billets d'autobus pour compenser ses frais d'utilisation du transport en commun du Réseau de transport de la Capitale. Toute personne handicapée peut requérir le Service de transport adapté de la Capitale (687-2641) pour assister à une séance du conseil de ville et se verra aussi remettre deux (2) billets de transport à cette fin.